

**CÓDIGO DE PROYECTO: 2019-1-ES01-
KA203-064412**

CONVOCATORIA: ERASMUS+ KA203 CALL 2019

PLAZO: 36 MESES

PRESUPUESTO: 278.142,00 €

**INVESTIGADORA PRINCIPAL: MARÍA ELENA GÓMEZ
PARRA**



Para aprender un idioma, no basta con conocer su fonética y su gramática, sino también la cultura en la que surge y la relación que esta tiene con la propia o con otras. Cada palabra tiene referentes que están vinculados a las costumbres, el arte, la historia, las fiestas y la gastronomía del país en la que nace, por lo que conocer este contexto cultural ayuda a asimilar mejor el aprendizaje de la lengua y a hacerlo más rápidamente. Sin embargo, la tendencia mayoritaria a la hora de enseñar un idioma es descontextualizarla de su realidad cultural.

Desde Europa, al menos en la teoría, sí que reconocen los beneficios del aprendizaje conjunto de lengua y cultura. El enfoque europeo para la enseñanza de idiomas, denominado AICLE (Aprendizaje Integrado de Contenidos y Lenguas Extranjeras) incorpora la cultura entre sus cuatro ejes fundamentales -además del contenido, la cognición y la comunicación-. Sin embargo, numerosas investigaciones apuntan a que esta sigue siendo el eslabón más débil de la cadena, sobre todo, cuando el aprendizaje es de dos o más idiomas.

Para mejorar este proceso, el proyecto de investigación TEACUP propone el diseño de módulos educativos que aúnen la enseñanza de idiomas y culturas. "Se hará con un enfoque plurilingüista y pluricultural, en el sentido de que los conocimientos y experiencias sobre un idioma contribuirán al aprendizaje de otro, dado que los idiomas y culturas se interrelacionan e interactúan entre sí. Además, el enfoque plurilingüe facilita el aprendizaje de diferentes idiomas, mejorando las sinergias existentes entre

ellos", explica María Elena Gómez Parra, investigadora principal del proyecto.

TEACUP se dirige fundamentalmente a profesores de lenguas extranjeras de cualquier etapa educativa, que podrán utilizar los módulos diseñados por el proyecto para ser implementados en la formación inicial o permanente. Se trata de que apuesten por enfoques más integradores para la enseñanza de la lengua extranjera y apoyen el aprendizaje de una gama más amplia de idiomas y culturas.

Para cumplir estos objetivos, primero se diseñarán los módulos piloto, que se implementarán en distintos contextos y etapas educativas para obtener una visión integral de su eficacia y de sus dificultades en la implementación. Una vez evaluados, se procederá a poner en práctica nuevos módulos con la incorporación de los resultados de los primeros análisis. Los materiales resultantes se divulgarán mediante la creación de una web, la asistencia a congresos y la publicación de distintos materiales.

En TEACUP intervienen entidades europeas dedicadas a la formación de docentes de España, Polonia, Alemania, Estados Unidos y Hungría. La Universidad de Córdoba lidera el proyecto, en el que intervienen, entre otros, la Asociación Europea del Profesorado y la Delegación de Educación de Córdoba, que aportará un punto de vista

necesario sobre la formación permanente. La participación de la Texas Women's University (EEUU) es muy interesante porque, desde la perspectiva americana, esta institución aportará datos de cómo funcionan estos módulos en un sistema educativo no europeo en el contexto de una sociedad bilingüe y pluricultural como es la tejana.

El proyecto Teacup ayudará al profesorado que enseña lenguas extranjeras a incorporar la vertiente cultural en sus clases

La sociedad está demandando cambios en las capacidades que se necesitan para desarrollar una profesión en el futuro y desenvolverse en una sociedad globalizada. "La capacidad para relacionarse socialmente con otros sujetos que provienen de culturas y contextos desconocidos, entenderlos y respetarlos va a ser fundamental para el mundo laboral futuro", explica María Elena Gómez Parra. En este camino, será fundamental que desde la escuela se ayude a que la juventud esté preparada y el proyecto TEACUP se esfuerza por que el alumnado adquiera competencias lingüísticas y culturales necesarias para ello.

